

А. Д. Булаш

ТЕМПОРАЛЬНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
ПРЕЦЕДЕНТНЫХ ФЕНОМЕНОВ
(на материале испанского языка)

XIX век представляет собой временной срез, являющийся важным источником прецедентных феноменов. Результаты анализа испанской прессы свидетельствуют о том, что достаточно частотными в заголовках испанской прессы являются прецедентные феномены из сферы-источника «Литература», к числу которых относится, например, одно из главных действующих лиц романа Мэри Шелли «Франкенштейн, или Современный Прометей» – *Barcelona en “Frankenstein 2”*; *Emma Stone impacta en Venecia con su Frankenstein femenino de gran apetito sexual*; *Un Frankenstein fiscal*; *El maravilloso sopor de una sesión sin Frankenstein*.

Еще одним достаточно употребительным в заголовках испанских газет прецедентным феноменом, который появился именно в XIX веке, является имя литературного персонажа, частного детектива, созданного английским писателем Артуром Конаном Дойлом, – Шерлок Холмс: *Arturo Pérez Reverte: Me identifico más con el humilde Watson que con Sherlock Holmes, pero en realidad ¡yo soy Moriarty!*. Граф Дракула является прецедентным именем, которое нас отсылает к XIX веку, к вампиру, главному персонажу готического романа Брэма Стокера «Дракула»: *Sánchez y la coalición Drácula*.

Помимо литературных персонажей к прецедентным феноменам данного временного среза относятся также названия литературных произведений. Так, например, название статьи *Del “vuelva usted mañana” al “pida usted cita* представляет собой трансформированное название очерка *Vuelva usted mañana*, в котором его автор Мариано Хосе де Ларра высмеивает бюрократию, пустившую свои щупальца во все сферы общества.

К прецедентным феноменам анализируемого временного среза относятся также те или иные исторические события, например, последнее крупное сражение французского императора Наполеона I – Битва при Ватерлоо: *El Waterloo de Putin; El calendario de Sánchez encalla en Waterloo*.

Таким образом, каждый прецедентный феномен соотносится с определенным периодом его появления и отражает культурные ценности, которые являются значимыми для общества на том или ином этапе его развития.